

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire  
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met  
vooruitbetaling. •  
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—  
Afzonderlijke nummers fl. 0.20.

**BUREAUX VAN DIT BLAD**  
**REDACTIE:** Waterkant, Otrabanda, No. 223  
**ADMINISTRATIE:** Plein Concordia, No. 120, Pietermaai

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.  
Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres  
luna pagá padilanti.  
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba  
fl. 10,— pa anja.  
Un number sol fl. 0,20.

Curaçao 31 Aug.

## Koninginnedag.

Met geweld tracht de gulden Oranje-zon te breken door den wazigen nevel met den sprankelenden schittergloed van voorheen.

Alle sombere gedachten en droeve herinneringen verdwijnen bij het aanschouwen onzer beminnelijke Koninginne, stralend op haar jaardag van bekoorlijkheid en jeugd.

De juichtoon stijgt weer op uit onbeklemd borst. De hoop herleeft.

God behoude onze Koningin, en schenke Haar gezondheid en kracht!

## VERHOUDING

VAN DEN

### STAAT TOT HET ONDERWIJS.

Minister KUYPER heeft in zijn rede van 10 December 1904 deze verhouding klaar en duidelijk aangegeven. Wat daar publiek in de Tweede Kamer der Staten-Generaal werd verkondigd mag ook hier vrijelijk worden herhaald.

## Feuilleton.

### Het Koninklijk park van Het Loo.

Een der merkwaardigste gedeelten van het Loo, in historisch en esthetisch opzicht, is ongetwijfeld het Koninklijk park, dat zich achter en ter zijde van het paleis uitstrekt.

Voor Koningin Wilhelmina zijn er de meest dierbare herinneringen aan verbonden; hier speelde zij als kind, hier wandelde of leerde zij als jonkvrouw onder leiding van Haré ernstige gouvernante, miss Saxton Winter, hier werden de eerste vreugdevolle dagen van haar huwelijk doorgebracht en wordt nog iederen zomer door Haar met volle teugen van het heerlijk buitenleven genoten.

Ongeveerd schoon en groot is dit park. Behalve een niet te noemen verscheidenheid van boomen en welriekende bloemen, bezit 't vele prachtige laag en hoog gelegen beken, die hun oorsprong op de Veluwe vinden,

Geen enkele bemerking willen wij aan 's Ministers woorden toevoegen, enkel en alleen meenen wij hier te moeten verklaren, dat de cursiveering van sommige woorden van den Minister zelve is en dit fragment genomen werd uit de officieele *Handelingen* zooals het daar staat afgedrukt op bladz. 541.

„Er is een Staat, een Overheid, een land, een volk, en in den boezem van dat volk worstelen onderling de twee richtingen die tegenover elkaar staan. Welken invloed moet nu de Staat op die richtingen uitoefenen, op die worsteling trachten te verkrijgen?

En dan zijn er vier mogelijkheden. Dan kan of de Staat zeggen: ik laat mij er niet mee in, het standpunt van *onthouding*. Zoo is het op menig terrein in Amerika, waar de Staat zich niet inlaat met kerken of kerkelijke traktementen of hooger onderwijs of dergelijke. In vele Staten althans — niet overal: in Michigan is het anders — zegt de Overheid: dat moet gij onder elkander met gelijke wapenen uitvechten.

Dat is het systeem van *Staatsonthouding*, een stelsel dat groote aantrekkelijkheid heeft, dat ook van Christelijke zijde wel eens is aanbevolen, maar waarvan men aan de andere zijde niet weten wil. Natuurlijk is, dat alleen mogelijk wanneer het consequent geschiedt: de heeren zullen zich herinneren, dat dikwijls gezegd is: Staat en gemeente moesten geen cent geven voor de school, aan niemand, en dat alsdan in vrije geestelijke worsteling met gelijke wapenen, zou worden uitgemaakt wie het winnen kan. Maar de liberalen hebben dit stelsel van zelf-betalen nooit gewild.

Het tweede stelsel is dat van partij-kiezen vóór een der beide stelsels, dat men de ééne richting met alle macht steunt, de andere onderdrukt. Wij hebben daarvan het voorbeeld in alle landen, waar een heer-

schoone vergezichten en schaduwrijke lanen, vijvers enz., terwijl het zich zóó ver uitstrekt, dat men uren nodig heeft om het geheel te kunnen doorwandelen.

Wel heeft het park in den loop der jaren — in 1689 werd het aangelegd — vele veranderingen ondergaan, doch nog steeds vindt men er de geniale opvatting van den ontwerper, Le Nôtre, in terug, den man, die ook het park en de waterwerken te Versailles tot stand bracht.

Jammer, dat tijdens de Fransche overheersching zooveel schoons, ook aan kunstvoorwerpen, in 't park vernield is en geroofd!

De Koningin vertoeft gaarne in Haar luthof. En, evenals iedere Hollandsche huisvrouw belang stelt in haar tuin, al moge het soms ook maar een bescheiden stadstuinje zijn, zoo legt ook H. M. de grootste mogelijke belangstelling voor Haar uitgestrekt park aan den dag.

Een der meest geliefde ontspanningsbezigheden der Koningin is het schilderen — in den laatsten tijd ook het fotografeeren. In de

*schende Kerk* was of is; wij hebben daarvan ten deele nog een voorbeeld van gansch andere strekking, in een land, hier veel besproken, maar een land, dat ik van de ministerstafel liever niet met name noem.

Het derde stelsel is, dat men zegt: laat men verzoenen, laten wij een mixtuur maken — zooveel van de eene richting en zooveel van de andere — laten wij die twee deelen bij elkaar nemen, en op die mixtuur het etiket zetten van *neutraal*, en laten wij dan van Staatswege die neutrale schoolinrichting zien te bevorderen. Dat stelsel hebben wij ook gekend, het stelsel van de wet van 1857, maar wij weten ook, dat, al was dit stelsel mogelijk in een tijd, toen de twee richtingen nog niet door een zoo diepe kloof gescheiden waren, elk jaar, dat die kloof dieper wordt, het stelsel moeilijker valt te handhaven. Daarom heeft dat stelsel zich zelf dan ook overleefd.

En eindelijk de vierde mogelijkheid is, dat de Staat zegt: ik kan die richtingen niet aan zich zelf overlaten, want zij hebben geen midelen genoeg om zelf vooruit te komen. Ik mag niet voor deze of gene partij kiezen, maar ik zal nemen het stelsel van het *parallelisme*, ik zal ze beide evenwijdig laten loopen, ik volg het stelsel van *rechtsgelijkheid*. Met dat stelsel zijn wij sinds 1889 — het is, Mijnheer de Voorzitter, aan uw naam en heugenis verbonden — op een beteren weg gekomen. Het is dit stelsel, waarmee het tegenwoordige Kabinet wil voortgaan. Niet aan deze of gene groep den voorrang toekennen, niet de eenheid der natie prijsgeven, geen bevoorrecht of miskenning, doch aan de beide antithetische deelen eenzelfde kans laten, evenals de vader van het huis zijn beide zonen, al verschillen ze in levensopvatting, gelijkelijk zal steunen en voort helpen.

Mijnheer de Voorzitter! Hetzij nu de linkerzijde, welke evenals de rech-

terzijde een coalitie vertegenwoordigt, in oppositie blijft, hetzij haar richting aan het bewind wordt gebracht — er is geen enkele partij, die op dit oogenblik een meerderheid kan krijgen — een coalitie zal zij blijven. Ik geloof dus, dat wij juist met dit stelsel van rechtsgelijkheid komen waar wij wezen moeten; men zal geen oogenblik kunnen zeggen, dat dit Gouvernement zelfs maar een enkelen strobos op het twistvuur heeft geworpen, doch dat juist integendeel de vruchten van dit Kabinet zullen zijn, dat er meer landsvrede heerschen kan.”

## Adolf Kolping.

Hij was meer dan middelmatig groot, was eenigszins geel van gelaatskleur en had bruin, den laatsten tijd, zeer grijs haar.

Bij eene eerste ontmoeting was hij karig in zijn woorden en ontoegankelijk; wie hem echter meer van nabij kende, stoorde zich aan deze eigenaardigheden niet. Met bekenden en vrienden was hij integendeel hartelijk en innemend.

Zijn temperament was sanguinisch-cholerisch, wat hem tot groote daden geschikt maakte. Wat men van Schiller getuigde, dat hij namelijk bekwaam was en hoedanigheden bezat, die hem tot alles geschikt maakten, mocht ook van Kolping gelden.

Een ijzeren wilskracht en stalen vasthoudendheid stonden hem ten dienste, die hem nimmer den moed deden verliezen, noch voor moeilijkheden terugdeinzen. Vol geestdrift voor zijne zaak, zette hij ze met onvermoeiden ijver door, en zelfs in den avond zijns levens, als anderen over vermoeienis klagen, behield zijne werkkraft het frische der jeugd.

Geniaal was zijne pen, geniaal zijn woord.

den oorspronkelijken staat laat onderhouden. Bijna altijd ziet men in 't Prinsessetuintje een ouden tuinman aan het werk.

Niet ver van het vroegere speelhuisje der Koningin ligt 't eerbiedwaardige Oude Loo, 'n ridderslot met een gewichtig verleden, dat beurtelings in het bezit is geweest van oud-adellijke families, geruimen tijd aan den gevreesden ridder Maarten van Rossum toebehoorde, wiens in steen gehouden wapen nog boven den ingang prijkt, en weder later het eigendom werd van de Prinses van Oranje-Stadhouder Willem III gebruikte het Oude Loo als jachtverblijf; toen 't gebouw wat te klein werd voor zijn even talrijk als schitterend gevolg en grootsche jachtpartijen, deed hij een nieuw jachtslot, 't tegenwoordige paleis het Loo, bouwen.

Ook Koning Lodewijk en Willem II hebben het Oude Loo bewoond; eerstgenoemde liet de slotgracht dempen en de valbrug wegnemen. Hoewel het stevig gebouwd ridderslot zich goed geconserveerd heeft, dank zij ook zijn beschermde ligging, is het toch toe



Als volksschrijver was hij een twee-  
de Alban Stolz, heeft hij door zijn  
Kalender, zijne „Reinische Volks-  
blätter“ en kostbare verhalen, vere-  
delend en krachtig als opvoeder, op  
het volk gewerkt.

En dan Kolping's woord, zijn frisch,  
levendig uit het hart wellend en tot  
het hart doordringend woord! Wat  
bracht het in de harten der gezellen,  
tot wie het 't meest werd gericht,  
een vruchten voort!

De „Leipziger Illustr. Zeitung“  
schreef in haar nummer van 6 Nov.  
1858 over Kolping.

„Met de gaven van een echt volks-  
vriend toegerust, met een rijk, diep  
gemoed, een klaren, verstandigen blik  
met een vasten wil en een overredings-  
kracht, die de klanken van diepen  
ernst, gemoedelijkheid en steeds slag-  
vaardigen scherts, wonderbaar wist  
dooreen te mengen, daalde hij tot het  
volk af, zonder plat te worden, te  
meer daar hij door eigene bittere er-  
varing met de gebreken van zijn  
stand, die hij trachtte te verbeteren,  
was vertrouwd geworden, en dienden-  
gevolge aan een juiste kennis van  
het kwaad het juiste geneesmiddel  
wist te paren; met werkdadige kracht  
de gezellen zelve zoowel als het ge-  
zelschap vereenigend en begeeste-  
rend.

Kolping's levensloop is buitenge-  
woon merkwaardig en toont, hoe won-  
derbaar dikwijls de wegen der Voor-  
zienigheid zijn.

Hij werd te Kerpen, een vlek tus-  
schen Keulen en Aken gelegen, als  
jongste kind van een schaapherder  
den 8 Dec. 1813 geboren, ten tijde  
der vrijheidsoorlogen dus, waaraan  
ook zijn eerste avontuur en vroeg-  
ste herinnering zich knoopten. Zijn  
eerste avontuur, toen bij de komst  
der Kozakken, eene goedgehartige  
buurvrouw, die van de vreemde  
ruiters kinderroof duchtte, hem son-  
der voorkennis en tot grooten schrik  
der ouders heimelijk uit zijn wiegje  
nam en zich met hem tot den af-  
tocht der lieden verstopte. Zijne  
vroegste herinnering ook, welke in  
de nagedachtenis van het kind blij-  
vende sporen achterliet, de doortocht  
namelijk eener afdeeling vier verbon-  
dene legers. Het rijk begaafde, gees-  
telijk zeer ontwikkeld knaapje ont-  
ving het eerste onderricht in de  
school van zijn dorp, waar bosch  
en grond zijn natuurgevoel opwek-  
ten en zijne verbeelding gevoed werd

te juichen, dat Z. K. H. de Prins zich  
het lot van 't Oude Loo weer heeft  
aangezien, door het geheel in zijn  
vroegeren staat te doen herstellen.

't Jachtverblijf der Oranje's heeft  
nu ook zijn middeleeuwsche gracht  
weer teruggekregen.

Zoo telt het Koninklijk park tal  
van historische plekjes, die we echter  
niet alle beschrijven zullen.

Natuurlijk is bij de inrichting van  
het park niet alleen aan natuur-  
schoon, maar ook aan ontspanning  
gedacht. Daarbij bieden o. m. de drie  
vijvers, één zeer groote en twee klei-  
nere, ruimschoots gelegenheid, des  
zomers voor den roei, des winters  
voor den ijssport.

Op warme zomerdagen vertoeft de  
Koningin gaarne in de omgeving de-  
zer vijvers of laat zij Haar kostba-  
re ivoorkleurige gondel uit het nabij  
gelegen schuithuis daarheen bren-  
gen, om met den Prins of eenige da-  
mes van het gevolg een tochtje te  
doen.

Aan scherte en lach ontbreekt het  
daarbij gewoonlijk niet, want de Ko-  
ningin — het mag hier gerust gezegd  
worden — is op Haar tijd volstrekt  
niet afkeerig van een „grapje“.

De vijvers zijn ook een lust voor  
't oog van den wandelaar wegens hun  
moete watervallen en de sierlijke  
zwanen en eenden, die er op rond  
zwemmen; daar zij (de vijvers) uit-  
sluitend gevoed worden uit de 's win-  
ters en zomers zonder ophouden  
doorstroomende beken, is het water  
meestal zóó helder, dat men de tal-  
looze goudvissen en edelkarpers er  
in hun vlugge bewegingen gemakke-  
lijk kan bespieden.

Twee instellingen in het Koninklijk

door oud-Germaansche volkssprook-  
jes, die men den kinderen wist te  
verhalen.

Op dertienjarigen leeftijd kwam hij  
bij een schoenmaker in de leer, doch  
vergat zijne boeken niet, evenmin la-  
ter, toen hij in eene grootere werk-  
plaats te Keulen zijn bedrijf uitoe-  
fende. Zijn eerste gedicht dagteekent  
van dezen tijd: „Op het graf mijner  
moeder“, ontstond in 1833.

Zijn dorst naar wetenschap, voor-  
namelijk echter de treurige ondervin-  
ding, die hij van de achterlijkheid  
zijner metgezellen had opgedaan en  
die hem zijn toestand immer zwaar-  
der maakten, waren de middelen,  
waarvan de Voorzienigheid zich be-  
diende om hem voor zijne werkelijke  
roeping voor te bereiden, op de eerste  
plaats voor de priesterlijke bediening.

Als schoenmakersgezel legde hij zich,  
niettegenstaande de spotternijen zij-  
ner kameraden, op het Latijn toe,  
met zulk een ijver en volharding, dat  
het hem eene zware ziekte op den hals  
haalde en hij gedwongen werd naar  
het vaderlijk huis terug te keeren.  
De kapelaan Vollerstein, een zeer be-  
gaafd en braaf priester, opende hem  
hier verder den toegang tot de derde  
klasse aan de Keulsche Latijnsche  
school, waar zijne onafgebroken stu-  
diën zóó werden beloond, dat hij na  
een jaar toegang tot de universiteit  
kreeg. In het voorjaar van 1841  
kwam hij aan de hogeschool te Mun-  
chen en leerde er Görres, Döllinger,  
Windischmann en den later zoo be-  
roemden Bisschop van Mainz, vrij-  
heer Emm. von Ketteler, kennen, die  
het idee, wat Kolping destijds reeds  
bezig hield: als redder der gezellen  
op te treden, eene vaste richting gaf.

Na de tweede helft van zijne uni-  
versiteitsjaren te Bonn te hebben  
doorgebracht, trad hij omstreeks Pa-  
schen in het Keulsche seminarie en  
verkreeg den 14 April 1845 de H.  
Priesterwijding. Reeds zijne aanstel-  
ling tot kapelaan en godsdienstleer-  
aar aan de inrichtingen van hooger  
onderwijs te Elberfeld gaf hem de ge-  
legenheid, zich met zijne bijzondere  
zending bezig te houden. „In den  
herfst van het jaar 1845“, zoo ver-  
haalde Kolping zelf in een in 1850  
geopenbaard opstel, „wendden zich  
in Elberfeld een dertigtal jongelieden  
tot de geestelijkheid met de bede,  
voor de leeglopende jongelui der  
gemeente eene broederschap te willen  
oprichten.....”

park mogen zich nog in de bijzondere  
belangstelling van de Koningin en  
natuurlijk ook van den Prins ver-  
heugen: 't zijn de boerderij en de  
bloemisterij.

Deze groote belangstelling voor de  
boerderij is ontstaan na Hr. Ms.  
ernstige ziekte. Vóór dien tijd werd  
de melk ten dienste van het vorste-  
lijke huis door partikulieren geleverd,  
en 't schijnt nog niet uitgemaakt  
of die melk wel altijd vrij van be-  
smettelijke bestanddeelen is geweest.

Thans is met deze gewoonte ge-  
broken en gebruikt H. M. uitsluitend  
de melk en verdere zuivelpro-  
dukten van haar eigen boerderij,  
een modelinrichting met 'a keur van  
vee, malsche weiden en een eigen la-  
boratorium voor melkonderzoek. In-  
richting en gereedschappen beant-  
woorden daarbij, zooals van zelf  
spreekt, aan de strengste hygiëni-  
sche eischen. H. M. hecht zoozeer  
aan deze voorzorgen, dat zij o. a.  
ook tijdens Haar jaarlijksch verblijf  
in de hoofdstad uitsluitend de melk  
van de koninklijke boerderij gebruikt.  
Dagelijks wordt deze in verzegelde  
bussen door een knecht naar Am-  
sterdam overgebracht.

Op niet bepaald grooten afstand  
van de boerderij, onder hoog opgaand  
geboomte, vindt men ook nog een  
eenvoudige gedenksteen, die de Ko-  
ningin daar deed plaatsen ter her-  
innering aan Haar lievelingspony.

De steen bevat het eenvoudige op-  
schrift:

Hier ligt begraven:

„BABY,”

oud 25 jaar, het eerste rijpaard van

Grootendeels waren het handwerks-  
gezellen. Hoezeer dit verzoek hem  
ook verheugde, moest dit plan voor  
een ander wijken, dat men tijdens  
een vriendschappelijk onderhoud over  
de vorming der broederschap had  
gemaakt, en dat het idee van een  
gezellenvereeniging als in de kiem om-  
sloot.

Hij wilde onder de jongelieden van  
gelijke gezindheid het gemeenschap-  
pelijk leven stichten, wat hem ont-  
brak en toch zoozeer noodzakelijk  
was.

Zoo ontstond te Elberfeld de Ka-  
tholieke jongelingsvereeniging onder  
Kolping's medewerking en voorzitter-  
schap.

Zijn streven was 't, door zijne ver-  
eenigingen een vaste kern der burge-  
rij te vormen, opdat het lot der ver-  
eenigingen verbonden zou zijn met het  
welzijn van den middenstand.

Ten jare 1849 gaf Kolping open-  
baarheid aan zijn idee in het ge-  
schrift: „De gezellenvereeniging. Een  
woord ter behartiging voor allen,  
die het met het volkswelzijn goed  
meen“, waarin hij helder en dui-  
delijk uiteenzette, wat zijne vereeni-  
ging zijn moest onder het tekenend  
motto: „Werkdadige liefde heelt alle  
wonden, woorden alléén vermeerde-  
ren slechts de smart“.

De eerste vergadering in de Co-  
lumbaschool werd door zeven geze-  
llen bijgewoond; reeds bij het eerste  
feest der stichting waren er bijna 300.

Kolping was intusschen domka-  
pelaan geworden.

In 1851 begon hij zijn omtocht,  
en riep zijn overredend woord zus-  
tervereenigingen ten leven. Dussel-  
dorf, Bonn, Hildesheim, Aken en  
Coblenz volgden Keulen's voorbeeld;  
naar het Oosten zoowel als naar  
het Zuiden breidde de beweging zich  
uit.

Nog dient vermelding, dat op 8  
Mei 1853 te Keulen een Tehuis werd  
geopend voor doorreizende en daar  
uit den vreemde werkzame gezellen.  
Een blijvend aandenken ook sticht-  
te zich Kolping door de herstelling  
der Minderbroederskerk, waar hij  
begraven werd.

Het jaar 1862 bracht Kolping te  
Rome door, waar Pius IX den ge-  
zellenvader eene bijzondere onder-  
scheiding schonk: een met goud-  
draad bestikt kasuifel, wat thans  
nog de grootste schat uitmaakt van  
de Keulsche gezellenvereeniging.

H. M. de Koningin. 2 December  
1886—20 November 1901.

Daarnaast ligt nog een paard be-  
graven. Het steentje vermeldt:

„HINDIN”

rijpaard van H. M. de Koningin  
1896—1901.

Twee van Hr. Ms. pony's zijn nog  
in leven. Ze stonden, oud en grijs  
geworden, voor eenige jaren geleden  
in de stallen z.g. op „genadebrood”  
en zouden daar hun welverdiende,  
maar voor bewegelijke paardjes al-  
tijd noodlottige rust, zeker niet lang  
genoten hebben, ware de Prins niet  
tusschenbeide gekomen. De beide  
pony's verrichten thans op last van  
Z. K. H. allerlei nuttige werkzaam-  
heden, en vormen, voor de vracht-  
wagen der boerderij, die men meer-  
malen door Apeldoorn's straten kan  
zien rijden, een lang niet onaardig  
span. Dit werk blijkt echter zeer be-  
vorderlijk aan hunne vroeger veel te  
wenschen overlatende eetlust!

De voorliefde van H. M. voor  
bloemen is bekend. Zorgvuldig wor-  
den steeds de tijdens Koninklijke  
bezoeken aan de hoofdstad en el-  
ders ontvangen bloemgeschenken in  
het vorstelijk salonrijtuig medege-  
voerd en onmiddellijk na aankomst  
op het Loo door lakeien naar 't  
paleis vervoerd.

In de talrijke kassen van Haar  
eigen bloemisterij in 't park bevin-  
den zich de schoonste bloemen en  
planten, voor welks onderhoud kos-  
ten nog moeite worden gespaard.  
Herhaaldelijk brengt de Koningin  
daar bezoeken — de kweekers werken

Twee gewichtige gebeurtenissen tee-  
kenen Kolping's laatste levensjaren:  
de algemeene vereeniging der Katholie-  
ke gezellenvereenigingen en de vol-  
tooiing van het nieuwe vereenigings-  
gebouw te Keulen. Men besloot op  
de algemeene vergadering in Sep-  
tember 1864 te Würzburg gehouden,  
de algemeene inrichting zoo doel-  
matig mogelijk te maken door de  
verschillende voorzitters in ieder bis-  
dom onder een bisschoppelijk voor-  
zitter te vereenigen, en evenzo in  
ieder land aan het hoofd der ver-  
eenigingen een algemeen voorzitter  
te stellen. Keulen zou steeds het mid-  
delpunt der organisatie blijven.

De inwijding van het nieuwe Keul-  
sche vereenigingsgebouw was voor  
Kolping het besluit zijns levens, de  
daar gesproken woorden waren de  
laatste, die hij tot de gezellen richt-  
te. Niemand dacht, dat deze twee  
grote gebeurtenissen slechts eenige  
weken van zijn dood zouden scheiden.

En toch, zoo was het. Eene smar-  
telijke ziekte greep hem aan en voer-  
de hem ten grave.

In de kerk der Minderbroeders werd  
zijne groeve bereid en eene eenvou-  
dige, zwart marmerplaat voor het  
door zijne gezellen opgerichte altaar  
van St. Joseph wijst de plaats aan.

„Hij rust Adolf Kolping. Te Ker-  
pen op 8 Dec. 1813 geboren, stierf  
hij te Keulen den 4 Dec. 1865. Hij  
smeekt u om den aalmoes des ge-  
beds.”

Veertig jaren zijn sinds verlopen-  
en nog leeft Kolping voort in zijn  
werk; het groote werk der gezellen,  
vereenigingen. Het zaadje, te Keu-  
len uitgestrooid, is een krachtige  
eik geworden, dat nietige beekje een  
wijdvertakte stroom, de dageraad  
van Keulen opgegaan, schittert thans  
in middagluister. Duizenden en dui-  
zenden gezellenmonden herhalen het  
eenvoudige lied.

*'s War einst ein braver Junggesell  
Er lebe ewig, hoch!  
Sein Name klingt so weit, so hell  
Vater Kolping lebe hoch!*

Wijd, wijd over de geheele aarde,  
in stad en land wapperen de vanden,  
die vader Kolping's geesteskinderen  
vereenigen, tot hetzelfde verheven  
doel: de onderhouding van het wa-  
re, Katholieke godsdienstleven; een  
dam tegen den alles verwoestenden  
stroom des tijds, tegen het kwaad

dan rustig door — om de groei der  
planten of de vorderingen van Haar  
eigen kweekelingen gade te slaan.

In de nabijheid van de bloemiste-  
rij bevinden zich ook nog fraaie dru-  
venkassen, en iets verder de 5 H.  
A. groote moestuin met honderden  
leien vruchtboomen van de edelste  
soorten.

Verder vindt men in het Koninklijk  
park een gezellige tennisbaan voor  
de Koningin en de vorstelijk inge-  
richte schietbaan voor Prins Hendrik,  
waaraan verbonden een magazijn,  
bevattende een kollektie beweegbare  
schijven in den vorm van herten,  
hazen, vossen enz.

Dat het Koninklijk park van 't Loo  
onder de grootste en schoonste van  
Europa gerekend mag worden, zal  
ieder, die er eenigen tijd doorbracht,  
onmiddellijk toestemmen. Wat ons  
daar echter altijd het meest heeft  
aangetrokken, is de romantische  
stemming, de waas van geheimzini-  
gheid, welke over alles ligt. Is het  
't Oude Loo, dat ons de lang ver-  
vlogen riddertijden met hunne on-  
verschrokken kampvechters en onop-  
houdelijke twisten voor den geest  
roept, of de dagen, toen onze Oran-  
jevorsten daar vertoefden om zich  
aan het geliefkoosd jachtvermaak  
te kunnen wijden? Is het de nog  
altijd eenigszins middeleeuwschen  
vorm van het geheel, dat ons tel-  
kens weer de historie voor den geest  
roept? We weten het niet, maar wie  
een weinig poëtisch aangelegd is,  
zal bij de klaterende watervallen of  
murmelende beekjes van Oranje's  
lusthof over dit alles lichtelijk aan  
het droomen geraken.

(Holl. Revue.)



en de zonde, die duizenden minder wijzen en minder gelukkigen ten ver-  
derve voeren.

Bij Kolping's dood telden zij 400  
verenigingen, thans is het cijfer tot  
over de 1100 gestegen. Het getal  
der werkende leden bedraagt 80.000  
met ongeveer 100.000 buitengewone,  
eere- en beschermende leden, groot-  
endeels vroegere gezellen.

Bij Kolping's dood bestonden 30  
verenigingsgebouwen, thans meer  
dan 140; de geldelijke toestand is  
over het algemeen gunstig, voorna-  
melijk daar, waar van de zijde der  
gezellen veel wordt bijgedragen en  
de huizen, geheel volgens Kolping's  
meening, aan de praktische doelein-  
den van een „Tehuis” dienen kunnen.

De geest, die in de vereniging-  
wet leeft, is Kolping's geest. Een  
dubbel doel streeft de gezellenver-  
eeniging voortdurend na; de gods-  
dienstig-zedelijke opvoeding der ge-  
zellen en hun verdere opleiding in  
verschillend bedrijf.

Door den zeer verdienstelijken Keul-  
schen afdeelvoorzitter Schick,  
werden de verenigingen in onder-  
afdeelingen, vakverenigingen, ver-  
deeld. Op zeer vele plaatsen zijn  
deze zelfs tot vakscholen aange-  
groeid. Naast de vakkennis wordt de  
zedelijke opvoeding evenmin verwaar-  
loosd.

Te ver zou het voeren alle voor-  
treffelijke sociale inrichtingen op te  
noemen, die voor onze handwerks-  
gezellen van zoo groote betekenis  
zijn. Het eenige, wat ik wil noemen,  
zijn de spaarkassen der vereniging.  
Het kapitaal, wat jaarlijks wordt  
ingebracht, bedraagt ongeveer  
2.705.609 mark.

## Correspondentie.

Bonaire.

Rincon, 28 Aug.

Hoe tevreden de Gouverneur over  
Zijn gewaardeerd bezoek ten onzen  
is, zal uit de volgende publicatie  
blijken.

„Het is den ondergeteekende een  
aangename plicht te voldoen aan  
de opdracht van den Heer Gouver-  
neur, om aan de ingezetenen van  
het eiland den dank van het Bestuur  
over te brengen voor de medewer-  
king en hulp verleend bij zijne po-  
gingen om het eiland tot bloei en  
welvaart te brengen en daarbij te voe-  
gen de mededeeling, dat het Bestuur  
steeds bereid zal worden gevonden  
om hulp te verleenen bij de ont-  
wikkeling der bronnen, die leiden  
kunnen tot verbetering van den e-  
conomischen en financieelen toe-  
stand van het eiland.

Aan allen, die bij het bezoek van  
den Gouverneur hebben bijgedragen  
dit bezoek te veraangename, brengt  
hij, namens Zijn Hoogedelgestrenge,  
oprechten dank toe.

Bonaire, den 14<sup>e</sup>. Aug. 1906.

Den wd. Gezaghebber,  
H. S. MULLER.”

Ik voor mij meen onpartijdig te  
oordeelen met te beweren, dat het  
bezoek van onze scholen tot deze  
tevredenheid het grootste deel moet  
hebben bijgedragen. Immers, de tan-  
kies waren nagenoeg droog en de  
bloei der dividiviboomen is tot he-  
den niet het gevolg van menschen-  
vlijt.

Wanneer zij over eenigen tijd een  
dubbele hoeveelheid peulen gaan le-  
veren, omdat zij van Regeeringswege  
zullen worden verzorgd, dan ja,  
kunnen wij zeggen: „dat hebben wij  
aan onzen Gouverneur te danken.”

Gouverneurs tevredenheid was ook  
ten deele te danken aan de mede-  
werking der handelaren om de *Chris-  
tianiteit* te helpen bevruchten en aan  
de vele inlagen op de Postspaarbank.  
ZHEG. maakte bij het inzien dezer  
registers de opmerking, dat nog niet  
één der inleggers zijn geld had te-  
ruggevorderd. (\*)

( Deze laatste opmerking zal al-  
leen voor Rincon gelden, waar gedu-  
rende de maand Juli 7 Gld. werd ge-  
stort en niets teruggenomen. Aan het  
kantoor van Kralendijk werd in Juli  
vier maal geld teruggevraagd. R. A.)

Ter aanmoediging van dezen op-  
komenden spaarszin schonk ZHEG.  
wederom aan 10 schoolkinderen een  
inlage van 1 Gld.

\*\*

De toekomstplannen van het Be-  
stuur beginnen zoo langzamerhand  
uit te lekken. Met zekerheid kan ik  
berichten, dat er meerdere tankies,  
zullen worden gegraven. Ook is het  
waarschijnlijk, dat het Bestuur de  
divi-diviboomen onder zijn vaderlijke  
voogdij zal plaatsen. Op gezette  
tijden zouden dan die boomen be-  
hoorlijk worden gesnoeid en schoon-  
gemaakt en het plukken der peulen  
slechts order officieel toezicht mogen  
geschieden. Tegen billijken prijs zou  
het Bestuur die peulen overnemen  
om ze op Bonaire zelf den meest  
biedende te verkoopen. De hierdoor  
gemaakte winst zal de onkosten voor  
snoeien en toezicht moeten dekken.

De boomen zullen bij dergelijke re-  
geling wel rijker bloeien en vrucht  
dragen. Of de menschen echter al-  
len zoo tevreden zullen zijn?

De kleine man, de plukker, de op-  
kooper van geringe hoeveelheden,  
zal er misschien iets onder moeten  
lijden. Maar, het is ook zoo moei-  
lijk op afdoende wijze het stelen en  
te vroeg plukken van onrijpe vruch-  
ten tegen te gaan.

## Nieuwsberichten.

### Curaçao.

Decoratie.

Ter gelegenheid van Harer Majes-  
teits verjaardag werd benoemd:  
tot ridder in de Orde van den  
Nederlandschen Leeuw: Mr. Th. I.  
A. NUIJENS, Ondervoorzitter van den  
Raad van Bestuur en Procureur-Ge-  
neraal der Kolonie Curaçao;  
tot ridders in de Oranje Nassau:  
de heeren BENJAMIN DE CASSERES en  
A. J. C. KRAFFT.

Onze oprechte gelukwensen voor  
deze welverdiende onderscheiding.

Ook werd nog L. LEENT, bode bij  
den Kolonialen Raad en bij de Gou-  
vernements-secretarie, begiftigd met  
de eere-medaille der Oranje-Nassau-  
orde.

\*\*

Naar wij vernemen, zal hedenavond,  
op initiatief van het *Hof van Justitie*,  
den Procureur-Generaal, Mr. NUIJENS  
een serenade worden gebracht.

De volgende week hopen wij hier-  
van eenige bijzonderheden te kunnen  
mededeelen.

Havennieuws.

Van 16 — 31 Aug. liepen onze ha-  
ven binnen:

Stoombooten	24
Goelleten	17
Bijlanders	17
Brik	1

Totaal 59 schepen,  
die met de 58 schepen, gedurende  
de eerste helft van Augustus bin-  
nengelopen, een totaal vormen van  
117 schepen voor de maand Au-  
gustus.

Onze Financien.

De Bovenwindsche eilanden blijven  
maar steeds een treurige figuur ma-  
ken. Doordat de invoerrechten in het  
2<sup>e</sup> kwartaal overal wat hooger lie-  
pen, was de opbrengst der middelen  
gedurende de laatste 3 maanden iets  
gunstiger, maar bleef altijd nog on-  
der de raming. Saba alleen maakt  
een uitzondering, de opbrengst der  
*belastingen* overtrof de raming, met  
15 Gld., de andere *inkomsten* brachten  
het zelfs tot 21 Gld. boven de raming.

Kan men nu in ernst beweren, dat  
er voor deze 3 eilanden alles gedaan  
wordt, wat redelijkerwijze verlangt  
kan worden en zonder veel onkosten

## Alimento Sano y Puro.

¡Qué pan más agi-  
ble es éste! ¡Qué suave,  
qué ligero, qué gra-  
paladar!

En cambio ¡qué pesa-  
do, agrio, duro y repug-  
nante es aquél otro! Y  
sin embargo, los mismos  
ingredientes se han usa-  
do en la fabricación de  
ambos; la diferencia está  
en que de los dos pana-  
deros, uno supo hacer la  
combinación con arte, es-  
mero y habilidad, y el  
otro, falto de experiencia,  
hizo una chambonada.  
Scott & Bowne poseen la  
habilidad, la maña inimi-  
table de hacer la

## Emulsión de Scott

de manera que resulte  
grata, pura y perfecta.  
Casi todos la pueden to-  
mar, sin la menor repug-  
nancia.

Otros han procurado  
hacer una Emulsión pa-  
recida, pero en vano, por  
no poseer ese arte. Tal  
vez usen los mismos in-  
gredientes, pero no saben  
mezclarlos para que pro-  
duzcan los mismos re-  
sultados.

Médicos y pacientes recono-  
cen universalmente el valor  
inmenso del Aceite de Hígado  
de Bacalao desde hace más de  
un siglo. En la forma de una  
Emulsión grata y aceptable y  
combinado ingeniosamente con  
los Hipofosfitos, como se halla  
en la Emulsión de Scott, los  
enfermos tienen una medicina-  
alimento insuperable para re-  
forzar la sangre y reconstituir  
el cuerpo desgastado del tierno  
niño ó del adulto.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.  
De venta en las Boticas.

Es importante exigir la etiqueta del  
hombre con el bacalao á cuesta por ha-  
ber “conspiradores contra la salud pú-  
blica” que llenan con cualquier menzura  
los frascos vacíos de la legítima de Scott.

mogelijk is, om deze eilandjes er wat  
boven op te helpen?

Aan belastingen bracht op

St. Martin	f 3,377.48
St. Eustatius	987.08%
Saba	1,401.76%

Aan Inkomsten van onderscheiden aard:

St. Martin	f 411.91
St. Eustatius	231.15%
Saba	277.64

Koninginnedag.

In de volmaakte orde en met opge-  
wekten geest is deze nationale feest-  
dag weder gevierd op het hoofdeiland  
onzer Kolonie.

Twee dagen te voren kwamen we  
reeds in de stemming. Onder veel be-  
kijks en een paar lustige deunen hiel-  
den de militairen een wedstrijd in  
zwemmen en roeien.

Den volgende dag begon zich al  
hier en daar een vlag te vertoonen;  
’s avonds illumineerde de duitsche  
boot *Patagonia* en stak vuurwerk af.

’s Nachts om twaalf uur dachten we  
een oogenblik aan een anarchist-  
schen aanslag; een geweldige knal  
deed de geheele stad opschrikken en  
daveren van den schok. ’t Bleek la-  
ter een vreugdebom geweest te zijn,  
er barstte er nog een, en wat later  
weer een. Toen was ’t weer stil, en  
konden we wat slapen.

Des morgens om vijf uren heerschte  
er al volle feestvreugde in ’t fort.  
De muziek blies er lustig op los.

Langzamerhand werden nu overal  
vlaggen geheschen en stroomde het  
volk naar buiten. De groote para-  
de vond veel belangstelling en trok  
heel wat volk; daarna begonnen de  
volksspelen, terwijl de autoriteiten,  
consuls, ambtenaren en voornamelijk  
burgers zich opmaakten ter audientie.

De feestcommissie heeft eer van  
haar werk gehad en zal wel niet kla-  
gen, dat het volk zich niet vermaakt  
heeft, er was volk genoeg op de been.

Een enkel woord van bijzondere  
lot mag wel gewijd worden aan de  
practische keuze der geschenken voor  
de schoolkinderen. De portretten van  
H. H. M. M. vielen buitengewoon in  
den smaak.

De keurige muzikuitvoering der  
weesjongens werd door een groote  
massa menschen bijgewoond.

De bengalische verlichting der ha-  
ven was prachtig mooi en de  
lichtende ballons deden het ook goed.  
Dat was nu eens echt *haute nouveauté*.

Wij vonden het alleen maar jam-  
mer, dat het vuurwerk was afge-  
loopen, voordat je het wist. Geen  
slotkanonnade, of zoo iets, wat je  
waarschuwde: „Nou is ’t gedaan.”  
Nu bleef je kijken, en er kwam niks  
meer.

Het gaf een gevoel van onvol-  
daanheid. En dat vonden we jam-  
mer voor de feestcommissie, die zoo  
haar best heeft gedaan om nu eens  
wat nieuws te verzinnen, en wel een  
woord van lot en dank verdient.

## Buitenland.

SPANJE.

Sedert het vergaan van de „Bour-  
gogne” heeft zich op de zee niet  
meer een zoo geweldig drama afge-  
speeld als bij het vergaan van het  
Italiaansche stoomschip „Sirio”.

Het aantal geredde personen is  
545, zoodat er tot dusver nog steeds  
385 personen ontbreken. Meerdere  
menschen zijn echter door voor-  
bijvarende schepen nog opgepikt,  
zoodat men van meening is, dat  
het getal slachtoffers veel meer dan  
200 zal bedragen. Onder hen is de  
bisschop van Sao Paulo, mgr. Ca-  
margo de Barros, die verdrong,  
doordat een Argentijn hem zijn red-  
dingsboei afnam; terwijl hij weg-  
zink, zoo wordt gemeld, zeggende hij  
de drenkelingen. De prior van het  
Benedictijner-klooster bleef op het  
zinkende schip en gaf ook zijn ze-  
gen aan de slachtoffers. De geredde  
prelaat is de bisschop van Parahy-  
ba, mgr. de Miranda Henriques. Ver-  
dronken is ook de zangeres Lola  
Millones, die op weg was naar Ar-  
gentinië.

De aanleiding tot de schipbreuk  
is, volgens bijna alle berichten, de  
onvoorzichtigheid van den kapitein.  
Hij wilde, naar men zegt, over de  
ondiepten van Hormigas heenvaren  
om zoo zijn reis te bekorten; de  
kapitein, die 62 jaar oud is en  
reeds 45 jaren lang had gevaren,  
beweert, dat hij geen kaarten had  
van de rotsen, hoewel deze toch  
goed bekend zijn en op het eiland  
Bajos een vuurtoren staat, die zijn  
licht tot op 10 z'emijlen ver werpt.  
Volgens andere geruchten ontplotte  
de ketel en werd zoo de ramp ver-  
oorzaakt. Zeker is het, dat het schip  
snel wegzonk, het sloeg naar stuur-  
boord over; alleen de sned is nog  
zichtbaar.

Het eerst-gemelde bericht van den  
zelfmoord van den kapitein wordt  
nu tegengesproken. Het blijkt ech-  
ter, dat zijn houding in alle opzich-  
ten beneden kritiek geweest is. Hij



moet met zijn officieren bijna het eerste het zinkende schip verlaten hebben, zelfs moet hij zijn bagage hebben medegenomen. Ten gevolge van die onwaardige houding brak er een paniek uit onder de achterblijvenden, daar er niemand was, die de redding leidde. Het is daar door te verklaren, dat het aantal slachtoffers zoo hoog is, ofschoon toch de zee kalm was. Omtrent de tooneelen, die zich op het zinkende schip afspeelden, meldt de correspondent van de „Daily Telegraph”, te Cartagena, dat op ’t oogenblik der ramp, de Italianen elkander de reddingsboeien betwistten met revolvers en dolken in de handen; vechtend op de brutaalste manier, zonder acht te geven op vrouwen of kinderen. Een half uur lang waren de landverhuizers meesters. Zij maakten de bemanning machteloos. Met het mes in de hand maakten zij zich van de booten meester, trots de heldhaftigheid van de officieren, die eerst vrouwen en kinderen wilden redden. Eene groep landverhuizers sprong op eene boot toe, die reeds vol was en te water gelaten zou worden. Met het mes staken zij iedereen overhoop en namen de plaats van hunne slachtoffers in. Zij waren op ’t punt te vertrekken, toen een nieuwe groep aankwam en het gevecht op vreeselijke wijze op nieuw begon. Zeker is het, dat het grootste gedeelte van de slachtoffers vrouwen en kinderen zijn, de passagiers van de eerste en tweede klassen zijn eveneens in groot aantal omgekomen; ook vele matrozen en alle stokers zijn verdronken. De consul van Oostenrijk te Rio de Janeiro wist zijn vrouw en kinderen te redden, maar verloor geheel zijn vermogen, dat aan boord van de „Sirio” was. Een moeder redde hare drie kinderen door middel van een plank. Een oud man verloor zijne drie zonen. Een jonge man, pas een maand getrouwd, verloor zijne vrouw en zijne zuster.

Er zijn talrijke moedige en heldhaftige pogingen tot redding van de slachtoffers gedaan.

De kapitein van de Fransche boot „Marie Louise”, die getuige was van de schipbreuk, vertelt, dat hij de „Sirio” opmerkte, toen hij in snelle vaart stoomde. Eensklaps stopte de boot. Verrast richtte de kapitein der „Marie Louise” zijn kijker op het schip, wel vermoedende, dat er iets buitengewoons gaande was, want hij wist dat er daar ondiepten waren; hij zag, dat de voorsteven van de „Sirio” in de hoogte ging en de achtersteven zonk. Er was geen twijfel meer, de „Sirio” had op een rots gestooten. De kapitein liet aanstonds den steven wenden; kort daarop hoorden zij den ketel der „Sirio” ontploffen, weldra bemerkten zij lijken op het water en hoorden zij hulpkreten. De „Marie Louise” nam 25 personen op en zond die per boot naar de eilanden Hormigas. Daarna nam zij er nog 29 op, die zij naar Alicante bracht.

De gezagvoerder van de „Joven Miguel”, dwong zijn manschappen met de revolver in de vuist, tegen de „Sirio” aan te blijven liggen, terwijl die aan het zinken was. Hij slaagde er in 300 passagiers te redden. De stoomboot „Vincenta Llica” redde 200 mensen en bracht ze naar Cartagena. Een oude kreupele visscher, die alleen zijn boot bestuurde, redde 12 personen. Ook een Fransche en Deutsche boot schijnen nog schipbreukelingen opgenomen te hebben. Doordat de scheepspapieren verloren zijn gegaan, valt het zeer moeilijk den omvang van de ramp te bepalen.

De „Heraldo” deelt uit de talrijke voorvallen, waarvan de ooggetuigen der schipbreuk melding maken, het volgende mede: Op een plaats in het want van de „Sirio” hadden zich zes kinderen vastgeklampt, waarvan de moeders te ver weg waren om te hulp te komen. Hartverscheurend waren de kreten dezer moeders, die aanschouwden, hoe de golven dezen tros kinderen een voor een wegsloegen. Men heeft voorts nog het lijk opge-

vischt van een kind, dat een klein Maria-beeldje in de hand droeg. In een sloep van de „Sirio” heeft men het lijk gevonden van een kind, dat om zijn hals een gouden medaillon droeg en een ivoren kruisje.

De Spaansche minister van binnenlandsche zaken heeft aan den minister van financiën een ruim erodiet gevraagd om de slachtoffers te helpen. De Italiaansche gezant dankte den minister voor den verleenden bijstand.

## Advertentien.

### Curacaosche Maatschappij

tot Bevordering van Landb., Vee-teelt, Zoutw. en Visscherij.

Het Bestuur maakt bekend, dat de Leeszaal der M<sup>ij</sup> is verplaatst naar de zaal, waar de zittingen van den kriegsraad werden gehouden, rechts van den hoofdingang van het fort Amsterdam.

De Leeszaal zal voortaan zijn geopend des Maandags, Donderdags en Zaterdags, telkens van 8—12 a. men van 1—4 p. m.

Het Bestuur maakt tevens bekend, dat naast de vele andere Boekwerken, Tijdschriften, Bulletins, Vakbladen etc., die de Leesinrichting aanbiedt, thans ook ten beschikking van de Leden der M<sup>ij</sup> zijn gesteld eenige exemplaren van het belangrijke Bulletin: „The prickly pear and other Cacti as food for stock.” (Washington 8 Maart 1905, Dep. of Agr. U. S. A.)

Curacao Augustus 1906.

Het Bestuur der Mij.,

H. H. R. CHAPMAN, Voorz.  
G. B. DUSSEL, Secretaris.

De Kapitein, Commandant der Troepen en van het Garnizoen biedt den meest biedenden te koop aan:

### Een houten barkas met inventaris.

Bedoelde barkas is te bezichtigen op het Riffort, alwaar bij den Conducteur der artillerie inlichtingen te bekomen zijn.

Schriftelijke aanbiedingen worden voor het vallen van het middagschot op zaterdag 8. September a. s. ten garnizoensbureau ingewacht.

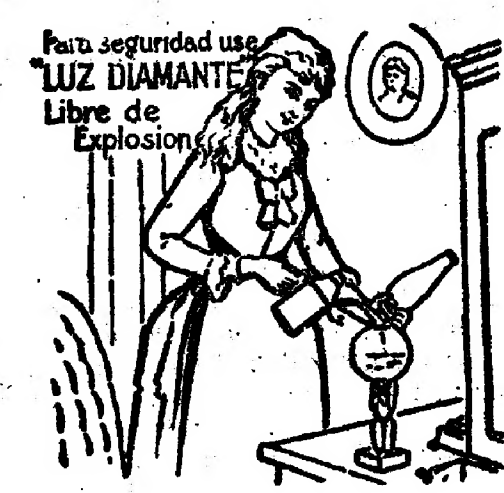
De Kapitein voornoemd  
VAN DER GRINTEN.

### DE ECHTE CURAÇAO-LIKEUR GEDISTILLEERD DOOR JOUBERT & Co.

van uitgezochte, versche Curacaosche Oranjeschillen. Bekroond met 1sten Prijs, de Zilveren medaille, op de Koloniale Tentoonstelling, Mei 1904.

Te verkrijgen in de  
Botica Nacional  
Otrabanda.

Adverteert steeds  
IN  
Amigoe di Curaçao,  
het meest gelezen der  
hollandsche bladen in  
deze Kolonie.



LONGMAN & MARTINEZ  
• NEW YORK, U. S. A.  
De Venta Por Las Ferreterías  
Almacenes de

### LA DICHA EN EL HOGAR. Elixir de Capuchino.

PREPARADO POR

H. SUELS,

Miembro de la Facultad Médica de los E.E. UU. de Venezuela,  
Premiado con medalla de oro en la Exposición Industrial de Valencia, (Carabobo) 1901 y Universal de St. Luis, E.E. UU. de América 1904.

Para la completa curación de:

La anemia, abatimiento, vértigos, languidez, palpitaciones, color pálido, extenuación, empobrecimiento de la sangre etc, etc. etc.

Agentes en Curacao,

DE LANNOY & Co

OTRABANDA,

BOTICA CENTRAL

## TIJDTAFEL

van de stoomschepen der „Red D Line” tusschen  
**NEW-YORK,**  
PUERTO RICO, VENEZUELA en CURAÇAO.

1906.	Philad.	March	Caracas	Zulia.	Philad.	March.
Vertrekt van New-YORK.....	Aug. 4	Aug. 11	Aug. 18	Aug. 25	Sept. 1	Sept. 8
Komt aan te SAN JUAN.....	9		23		6	
Vertrekt van „.....	10		24		7	
Doet CURAÇAO aan.....	12		26		9	
Komt aan te LA GUAYRA.....	13	18	27	Sept. 2	10	15
Vertrekt van „.....	15	19	29	1	12	16
Komt aan te PTO. CABELLO.....	16		30		13	
Vertrekt van „.....	17		31		14	
Komt aan te CURAÇAO.....	18	20	Sept. 1	8	15	17
Vertrekt van „.....	19	27	2	10	16	14
Doet LA GUAYRA aan.....	20		3		17	
„ PONCE „.....			5		19	
„ SAN JUAN „.....	22				24	Oct. 1
Komt aan te NEW-YORK.....	27	Sept. 8	10	17		

### Dienst tusschen Curaçao en Maracaibo.

	Merida	March	Merida	Zulia	Merida	March.
Vertrekt van CURAÇAO.....	Aug. 18	Aug. 20	Aug. 27	Sept. 8	Sept 10	Sept 17
Komt aan te MARACAIBO.....	14	21	28	4	11	18
Vertrekt van „.....	17	25	31	8	14	22
Komt aan te CURAÇAO.....	18	26	Sept. 1	9	15	23

Drukker :

ALFREDO F. SINTIAGO

## SIGAREN

DE LANNOY & Co. (Botica Central) hebben steeds voorhanden een ruim assortiment sigaren van diverse merken, waaronder het zoo algemeen gewilde merk Odalisco (echt !!!)

### Fotografia Soubllette.

Este muy conocido Taller ofrece de nuevo sus trabajos a sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últimas invenciones y tiene constantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO :

De 8 A. M.—4 P. M.

### „ECCLES ART.”

Tegenover het Bisschoppelijk Museum

HAARLEM (Holland)

Hoofdateliers JANSSEN & Co.

Zilvermidskunst,

Kerkornamenten.

### GRAFMONUMENTEN, GRAFZERKEN,

in MARMER, Belgisch, Beierisch

en Zweedsche GRANIEET.

Groote Voorraad. — Billijke Prijzen.

PHOTO'S TER INZAGE.

Steenhouwerij.

Marmeerwerken.

H. A. EUWENS,

Oude Varkensmarkt.—Dordendaal.

Nijmegen.

Holland.